

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 16 FÉVRIER 1921

## Projet de loi

apportant des modifications aux articles 39 et 40 de la loi  
du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires,

### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSEURS,

La loi du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires alloue aux ascendants des militaires tués ou disparus une allocation qui pour certaines catégories de parents est insuffisante et peu en rapport dans les circonstances actuelles, avec les exigences de la vie.

La loi française sur les pensions militaires qui a inspiré la loi du 23 novembre 1919 prévoit le renouvellement d'office des allocations aux ascendants ou autres ayants-droit, pour autant qu'ils ne soient pas inscrits au rôle de l'impôt général sur le revenu. Cette condition qui n'a pas été maintenue dans la loi du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires, semble devoir être rétablie aujourd'hui, attendu qu'une loi sur le revenu permet de déterminer les ressources de chacun des ayants-droit et de tenir compte de cette circonstance pour fixer le montant de l'allocation en avantageant les plus nécessiteux, c'est-à-dire ceux qui sont exonérés du minimum de la supertaxe et de ne plus la renouveler à l'avenir à ceux des bénéficiaires qui possèdent un revenu égal à deux fois le minimum de la supertaxe. Quant aux ayants-droit dont le revenu n'atteindrait pas le double du minimum exonéré de la supertaxe, l'allocation fixée sur les bases actuelles leur serait maintenue.

D'autre part, les circonstances qui ont fait octroyer l'allocation pouvant se modifier chaque année, le renouvellement d'office ne pourra se faire que si ces circonstances ne sont pas modifiées.

*Le Ministre de la Défense Nationale,*

ALBERT DEVÈZE.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 16 FEBRUARI 1921.

## Wetsontwerp

tot wijziging van de artikelen 39 en 40 der wet van  
23 November 1919 op de militaire pensioenen.

### MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De wet van 23 November 1919 op de militaire pensioenen verleent aan de verwanten in opgaande lijn der gesneuvelde of vermiste militairen, eene tegemoetkoming die voor zekere categoriën verwanten ontoereikend is en in de heerschende omstandigheden weinig overeenstemt met de levensbehoeften.

De Fransche wet op de militaire pensioenen die de wet van 23 November 1919 heeft ingegeven, voorziet de vernieuwing van ambtswege der tegemoetkomingen aan de verwanten in opgaande lijn of andere rechthebbers, voor zooveel zij niet ingeschreven staan op de rol der algemeene belasting op het inkomen. Deze voorwaarde die gehandhaafd is gebleven in de wet van 23 November 1919 op de militaire pensioenen, schijnt nu opnieuw ingevoerd te moeten worden, vermits eene wet op het inkomen toelaat de bestaanmiddelen van iederen rechthebbende vast te stellen, en met deze omstandigheid rekening te houden om het bedrag der tegemoetkoming vast te stellen mits de meest behoeftigen te begunstigen; 't is te zeggen, degenen die ontslagen zijn van het minimum der supertaks en ze in 't vervolg niet meer te vernieuwen voor die der voordcelhouders die een inkomen hebben gelijk aan het dubbel van het minimum der supertaks. Voor wat de rechthebbenden betreft wier inkomen het dubbel niet mocht bereiken van het van de supertaks ontslagen minimum, zou de op de huidige grondslagen vastgestelde tegemoetkoming hun behouden blijven.

Anderzijds, daar de omstandigheden waardoor de tegemoetkoming werd toegekend ieder jaar kunnen veranderen kan de vernieuwing van ambtswege maar geschieden zoo deze omstandigheden niet gewijzigd zijn.

*De Minister van Landsverdediging,*

ALB. DEVÈZE.

ANNEXE AU N<sup>o</sup> 121.BIJLAGE BIJ N<sup>o</sup> 121.

## PROJET DE LOI

apportant des modifications aux articles 39 et 40 de la loi du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires.

**Albert,****ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives.

**ARTICLE UNIQUE.**

Les modifications suivantes sont apportées à la loi du 23 novembre 1919, sur les pensions militaires :

*Art. 22.* — A défaut des ayants-droit désignés aux articles précédents, les père et mère du militaire décédé ou disparu dans les conditions ouvrant à la veuve des droits à la pension, recevront l'allocation prévue à l'article 39, s'ils justifient qu'ils sont de nationalité belge, à moins qu'ils ne s'agisse d'une mère résidant en Belgique, ayant perdu, antérieurement à la mort de son fils,

## WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 39 en 40 der wet van 23 November 1919 op de militaire pensioenen.

**Albert,****KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.*

Op voorstel van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt zal, in Onzen Naam, ingediend worden bij de Wetgevende Kamers.

**EENIG ARTIKEL.**

De volgende wijzigingen worden toegebracht aan de wet van 23 November 1919 op de militaire pensioenen.

*Art. 22.* — Bij gebreke aan de bij hoogerstaande artikelen opgegeven rechthebbenden, trekken de vader en de moeder van den militair, overleden of vermist, in de omstandigheden die aan de weduwe rechten op een pensioen verleen, de bij artikel 39 voorziene tegemoetkoming, indien zij doen blijken dat zij van Belgische nationaliteit zijn, tenzij er sprake weze van eene in

sa qualité de Belge par suite de son mariage avec un sujet d'une nation neutre ou alliée, père de son fils décédé.

*Art. 24.* — L'allocation est renouvelée d'office tous les ans si les circonstances qui l'ont fait octroyer ne se sont pas modifiées.

Si ces circonstances se sont modifiées, le nouveau taux éventuel sera alloué à partir du 1<sup>er</sup> du premier mois du trimestre qui suit immédiatement celui au cours duquel les modifications sont survenues.

Pour les droits existant au moment de la promulgation de la présente loi, l'allocation prend cours à partir de cette promulgation.

*Art. 39.* — A dater du 1<sup>er</sup> janvier 1922 les allocations mentionnées à l'article 22 seront fixées comme suit :

Pour les ascendants dont le revenu n'atteint pas au moins deux fois le minimum exonéré de la supertaxe.

|                                                                          | Taux<br>spécial. | Taux<br>normal. |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Pour le père et la mère<br>conjointement . . fr.                         | 800              | 500             |
| Pour le père veuf ou<br>la mère seule en cas de<br>désistement du père . | 400              | 300             |
| Pour la mère veuve,                                                      |                  |                 |

België gevestigde moeder die vóór de dood van haren zoon hare hoedanigheid van Belg verloren heeft; ten gevolge van haar huwelijk met een onderdaan van eene onzijdige of geallieerde natie, vader van haar overleden zoon.

*Art. 24.* — De tegemoetkoming wordt ieder jaar van ambtswege vernieuwd zoo de omstandigheden, waardoor zij werd toegekend, niet veranderd zijn.

Zijn deze omstandigheden niet meer dezelfde, dan wordt het gebeurlijk nieuw bedrag toegekend van den 1<sup>en</sup> af der eerste maand van het trimester dat onmiddellijk volgt op dit waaronder de wijzigingen zijn ingetreden.

Voor de op het oogenblik der afkondiging van onderhavige wet bestaande rechten, begint de tegemoetkoming te loopen met ingang van deze afkondiging.

*Art. 39.* — Vanaf 1 Januari 1922 zijn de bij artikel 22 vermelde tegemoetkomingen vastgesteld als volgt :

Voor de verwanten in opgaande lijn wier inkomen niet ten minste het dubbel bereikt van het van de supertaks ontslagen minimum.

|                                                                                                                      | Bijzonder<br>bedrag. | Normaal<br>bedrag. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Voor den vader en de<br>moedergemeenschappe-<br>lijk . . . . . fr.                                                   | 800                  | 500                |
| Voor den vader-we-<br>duwnaar of voor de<br>moeder alleen, wanneer<br>de vader van de tege-<br>moetkoming afziet . . | 400                  | 300                |
| Voor de moeder-                                                                                                      |                      |                    |

divorcée ou non mariée 800 500

Pour la mère veuve,  
remariée ou qui a con-  
tracté mariage depuis le  
décès du militaire . . . 400 300

A dater du 1<sup>er</sup> juillet 1921.

Pour les ascendants qui sont exo-  
nérés du minimum de la supertaxe.

Taux  
spécial.  
Taux  
normal.

Pour le père et la mère  
conjointement . . . fr. 1500 800

Pour le père veuf ou  
la mère seule en cas de  
désistement du père . . 800 600

Pour la mère veuve,  
divorcée ou non mariée 1500 800

Pour la mère veuve  
remariée ou qui a con-  
tracté mariage depuis le  
décès du militaire . . . 800 600

Le taux spécial est appliqué si la  
mort provient de blessures reçues  
ou de maladies contractées ou aggra-  
vées depuis le 1<sup>er</sup> août 1914 jus-  
qu'au 29 septembre 1919 inclus.

Si le père ou la mère ont perdu  
plusieurs enfants des suites de bles-  
sures reçues ou de maladies con-  
tractées ou aggravées sous les  
drapeaux, l'allocation sera augmen-  
tée de 300 francs pour chaque

weduwe, uit den echt  
gescheiden of niet ge-  
huwd . . . . . 800 500

Voor de moeder-  
weduwe, hertrouwd of  
in den echt getreden  
sedert het afsterven van  
den militair . . . . . 400 300

Vanaf 1 Juli 1921 :

Voor de verwanten in opgaande  
lijn die ontslagen zijn van het mini-  
mum voor de supertaks :

Bijzonder  
bedrag.  
Normaal  
bedrag.

Voor den vader en de  
moeder gemeenschappe-  
lijk . . . . . fr. 1500 800

Voor den vader-we-  
duwnaar of voor de  
moeder alleen, wanneer  
de vader van de tege-  
moetkoming afziet . . . 800 600

Voor de moeder-  
weduwe, uit den echt  
gescheiden of niet ge-  
huwd . . . . . 1500 800

Voor de moeder-  
weduwe, hertrouwd of  
in den echt getreden  
sedert het afsterven van  
den militair . . . . . 800 600

Het bijzonder bedrag wordt toe-  
gepast wanneer de dood het gevolg  
is van ontvangen kwetsuren of ver-  
ergerde ziekten die dagteekenen  
tusschen den 1<sup>en</sup> Augustus 1914 en  
den 29<sup>en</sup> September 1919 inbe-  
grepen.

Hebben de vader of de moeder  
verscheidene kinderen verloren aan  
de gevolgen van onder de wapens  
ontvangen kwetsuren of opgedane  
of verergerde ziekten, dan wordt  
de tegemoetkoming verhoogd met

enfant décédé à partir du deuxième inclusivement.

A dater du 1<sup>er</sup> janvier 1922 :

L'allocation ne sera plus accordée aux ascendants dont le revenu est égal à deux fois le minimum exonéré de la supertaxe.

*Art. 40.* — A dater du 1<sup>er</sup> janvier 1922, les allocations mentionnées à l'article 23 seront fixées comme suit, dans chaque ligne :

Pour les grands-parents dont le revenu n'atteint pas au moins deux fois le minimum exonéré de la supertaxe.

|                                                                     | Taux<br>spécial. | Taux<br>normal. |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Pour le grand-père et la grand'mère conjointement et séparément . . | 600              | 400             |

Pour le grand-père ou la grand'mère remarié . . . . .

A dater du 1<sup>er</sup> juillet 1921 :

Pour les grands-parents qui sont exonérés de la supertaxe.

|                                                                     | Taux<br>spécial. | Taux<br>normal. |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Pour le grand-père et la grand'mère conjointement et séparément . . | 800              | 600             |

Pour le grand-père ou la grand'mère remarié . . . . .

Le taux spécial est appliqué si la mort provient de blessures reçues

300 frank voor ieder overleden kind, te beginnen met het tweede inbegrepen.

Vanaf 1 Januari 1922 :

De tegemoetkoming wordt niet meer toegestaan aan de verwanten in opgaande lijn wier inkomen het dubbel bereikt van het van de supertaks ontslagen minimum.

*Art. 40.* — Met ingang van 1 Januari 1922 zijn de bij artikel 23 vermelde tegemoetkomingen vastgesteld als volgt in elke linie :

Voor de grootouders wier inkomen niet ten minste het dubbel bereikt van het van de supertaxe ontslagen minimum.

|                                                                   | Bijzonder<br>bedrag. | Normaal<br>bedrag. |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Voor den grootvader en de grootmoeder tezamen en afzonderlijk fr. | 600                  | 400                |

Voor den hertrouwen grootvader of de hertrouwde grootmoeder . . . . . fr.

Vanaf 1 Juli 1921 :

Voor de grootouders die ontslagen zijn van de supertaks.

|                                                                   | Bijzonder<br>bedrag. | Normaal<br>bedrag. |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Voor den grootvader en de grootmoeder tezamen en afzonderlijk fr. | 800                  | 600                |

Voor den hertrouwen grootvader of de hertrouwde grootmoeder . . . . . fr.

Het bijzonder bedrag wordt toegepast indien de dood het gevolg is

ou de maladies contractées ou aggravées depuis le 1<sup>er</sup> août 1914 inclus.

A dater du 1<sup>er</sup> janvier 1922 :

L'allocation ne sera plus accordée aux ascendants dont le revenu est égal à deux fois le minimum exonéré de la supertaxe.

Donné à Bruxelles, le 10 février 1921.

van sedert den 1<sup>n</sup> Augustus 1914 inbegrepen ontvangen kwetsuren of opgedane of verergerde ziekten.

Vanaf 1 Januari 1922 :

De tegemoetkoming wordt niet meer toegestaan aan de verwanten in opgaande lijn wier inkomen het dubbel bereikt van het van de supertaks ontslagen minimum.

Gegeven te Brussel, den 10<sup>n</sup> Februari 1921.

ALBERT.

Par le Roi :

*Le Ministre de la Defense Nationale,*

Van 's Konings wege,

*De Minister van Landsverdediging,*

Albert DEYÈZE.

